

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

о диссертации Галицыной Елены Георгиевны «Народная номенклатура травянистых растений в германских и финно-пермских языках: сопоставительно-ономасиологический аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности

5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертация Е. Г. Галицыной выполнена в русле проблематики сопоставительно-ономасиологического направления, актуального для современной науки, и посвящена изучению особенностей номинации фитонимов в германских и финно-пермских языках. Главной задачей исследования было выявление общих номинативных закономерностей и лингвокультурных особенностей в системах народной номенклатуры растений в языках генетически разных языковых групп.

В качестве объекта исследования были взяты около 700 наименований народной номенклатуры шестнадцати травянистых растений, одинаково широко распространенных и хорошо известных в обеих группах языков и ранее в таком объеме не сопоставлявшихся. Анализ фитонимов представлен в оригинальных «этюдах» по каждому растению.

Новизна исследования определяется тем, что опора на широкую теоретическую базу позволила Е. Г. Галицыной выработать свою классификацию фитонимов по признакам номинации и проследить особенности отражения этих признаков в анализируемых наименованиях растений. Анализ материала на основе данной классификации выявляет наиболее частотные и специфические признаки номинации, а также сочетаемость этих признаков для каждого фитонима в рассматриваемых германских и финно-пермских языках. Итоговая таблица распределения

фитонимов в соответствии с их признаками номинации представлена в приложении к работе, имеющем самостоятельную ценность.

Проведенный Е. Г. Галицыной сопоставительный анализ фитонимов с точки зрения номинативных признаков и семантической структуры приводит автора к ценным наблюдениям относительно проявления в них лингвокультурной специфики и образности. При этом, как справедливо отмечает автор, некоторые из полученных результатов нуждаются в дальнейшем подтверждении с привлечением большего объема материала.

Анализ совпадающих наименований растений в разных языках позволяет Е.Г. Галицыной обратить внимание на вопрос о степени универсальности фитонимической номинации и рассмотреть проблему калькирования. Хотя этот вопрос также заслуживает специального исследования с бóльшим привлечением материала, выявленные в работе случаи полных и частичных калек хорошо отражают влияние научной латинской номенклатуры на процесс формирования народной системы фитонимов в анализируемых языках, а также указывают на роль французского и русского языков в этом процессе.

Теоретическое значение работы видится в том, что она вносит вклад в развитие сопоставительного языкознания, теории номинации и этимологии. Результаты исследования существенны для дальнейшего изучения номинативных и структурно-семантических моделей германских и финно-пермских народных названий растений, а также их лингвокультурных особенностей. Полученные выводы могут использоваться при анализе фитонимов других языков и других групп лексики в мотивационном, структурно-семантическом, лингвокультурном и этимологическом аспектах.

Материал и выводы исследования могут быть использованы в практике преподавания вузовских курсов по сравнительно-сопоставительному языкознанию и ономазиологии, а также при составлении словарей и глоссариев фитонимов и ботанической лексики.

Е. Г. Галицына на всех этапах реализации исследования и при подготовке публикаций проявила творческую инициативу и работала полностью

самостоятельно. Результаты исследования прошли апробацию на 20 конференциях университетского, всероссийского и международного уровней и отражены в 20 публикациях, четыре из которых – статьи в рецензируемых научных журналах, определенных ВАК РФ.

Считаю, что подготовленная диссертационная работа отвечает всем необходимым требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и Е. Г. Галицына заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Научный руководитель

доктор филологических наук,

профессор, профессор кафедры русского

языка, общего языкознания и речевой

коммуникации ФГАОУ ВО «Уральский федеральный

университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина»

Татьяна Николаевна Дмитриева

12.01.2024 г.

620002, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Мира, 19



Т. Н. Дмитриева
Заведующий вед. документовед
С. В. Муравьев